

ATLĪDZINĀJUMA UN KOMPENSĀCIJAS PIEPRASĪJUMA VEIDLAPA

saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/782 ⁽¹⁾

Pasažieri var izmantot šo veidlapu, lai no dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem pieprasītu atlīdzinājumu vai kompensāciju, vai abos gadījumos.

Pasažieriem ir tiesības izmantot šo veidlapu. Tomēr ņemiet vērā, ka šīs veidlapas izmantošana nav obligāta. Daži dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi savā tīmekļvietnē vai mobilā lietotnē var būt ieviesuši savu tiešsaistes veidlapu vai līdzīgu sistēmu atlīdzinājuma un kompensācijas pieprasījumu apstrādei. Saskaņā ar valsts tiesību aktiem var piemērot pieprasījumu iesniegšanas termiņus.

Ņemiet vērā, ka daži dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi var piedāvāt atlīdzinājuma un kompensācijas nosacījumus, kas ir labvēlīgāki nekā Regulā (ES) 2021/782 paredzētie nosacījumi. Tāpēc ieteicams pārbaudīt attiecīgā dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma noteikumus.

Veidlapas attiecīgās daļas skaidri aizpildiet DRUKĀTIEM BURTIEM.

1. Pieprasījuma iemesls(-i)

Ar krustiņu [X] atzīmējiet katru starpgadījumu, kas attiecas uz pieprasījumu.

Vilciena kavēšanās

Reisa atcelšana

Kavēšanās vai atcelšanas dēļ nokavēta pārsēšanās

2. Iepriekšējais atlīdzinājuma/kompensācijas pieprasījums par kavēšanos/atcelšanu/nokavētu pārsēšanos tajā pašā braucienā pa dzelzceļu

Dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi savā tīmekļvietnē vai mobilā lietotnē var būt ieviesuši savu tiešsaistes veidlapu vai līdzīgu sistēmu atlīdzinājuma un kompensācijas pieprasījumu apstrādei.

Vai jau esat, izmantojot šādus līdzekļus, pieprasījis atlīdzinājumu un/vai kompensāciju par atcelšanu, kavēšanos vai nokavētu pārsēšanos tajā pašā braucienā pa dzelzceļu? Ja atbilde ir "jā", norādiet turpmāk minēto informāciju.

2.1. Datums, kad iesniegts iepriekšējais atlīdzinājuma/kompensācijas pieprasījums par to pašu braucienu pa dzelzceļu (*diena/mēnesis/gads*):

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/782 (2021. gada 29. aprīlis) par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem (OV L 172, 17.5.2021., 1. lpp.). Šī veidlapa ir versija, ko Komisija darījusi pieejamu saskaņā ar 2. pantu Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2024/949 (2024. gada 27. marts), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/782 izveido kopēju veidlapu dzelzceļa pasažieru atlīdzinājuma un kompensācijas pieprasījumiem dzelzceļa pārvadājumu kavēšanās, nokavētas pārsēšanās un atcelšanas gadījumā (OV L 2024/949, 2.4.2024.).

2.2. Pieprasījuma adresāts (*norādiet dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma nosaukumu; ja iesaistīti vairāki dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi, norādiet tos visus*):

2.3. Šā iepriekšējā pieprasījuma iesniegšanai izmantotie līdzekļi (*piemēram, tiešsaistes veidlapa vai mobilā lietotne – norādiet pieprasījuma atsauci, ja tāda ir*):

3. Informācija par braucienu

3.1. Dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma nosaukums

3.2. Plānotais brauciens

3.2.1. Atiešanas datums (*diena/mēnesis/gads*):

3.2.2. Atiešanas stacija:

3.2.3. Galamērķa stacija:

3.2.4. Plānotais atiešanas laiks (*stunda/minūtes*):

3.2.5. Plānotais ierašanās laiks galamērķī (*stunda/minūtes*):

3.2.6. Vilciena Nr. / vilciena kategorija:

3.2.7. Biļetes(-šu) numurs(-i) / rezervācijas(-u) atsauce(-es):

3.2.8. Biļetes(-šu) cena(-as):

3.3. Faktiskais brauciens

3.3.1. Faktiskās ierašanās datums (*diena/mēnesis/gads*):

3.3.2. Faktiskais atiešanas laiks (*stunda/minūtes*):

3.3.3. Faktiskais ierašanās laiks galamērķī (*stunda/minūtes*):

3.3.4. Vilciena Nr. / vilciena kategorija:

3.3.5. Nokavēta pārsēšanās stacijā:

4. Informācija par pieprasījumu dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumam

Atzīmējiet savu(-as) prasību(-as) ar krustiņu [X].

Biļetes(-šu) atlīdzinājums no dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma ⁽¹⁾, ⁽²⁾ par reisa atcelšanu vai vilciena kavēšanos, vai nokavētu pārsēšanos, kas izraisītu paredzamo ierašanos galamērķī ar 60 minūšu vai ilgāku kavēšanos.

Kompensācija no dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma ⁽²⁾

(izvēlieties vienu no šādām iespējām):

- par ierašanos galamērķī ar 60 līdz 119 minūšu ilgu kavēšanos ⁽³⁾.
- par ierašanos galamērķī ar 120 minūšu vai ilgāku kavēšanos.
- par atkārtotu vilcienu kavēšanos vai reisu atcelšanu, ja pasažierim ir abonementa biļete vai sezonas biļete ⁽⁴⁾.

Izmaksu atlīdzinājums no dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma par citu pārvadātāju transporta pakalpojumu izmantošanu vai citu izmaksu atlīdzinājums (rēķini par cita dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma pakalpojumiem, par autobusa, tālsatiksmes autobusa, taksometra izmantošanu, par viesnīcu vai citu izmitināšanu, ēdināšanu, atspirdzinājumiem) ⁽⁵⁾.

Ņemiet vērā, ka nevarat pieprasīt no dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem kompensāciju un atlīdzinājumu par to, ka ir nokavēta viena vai vairākas pārsēšanās, ja ir piemērojami visi turpmāk minētie nosacījumi:

- 1) biļete vai biļetes braucienam, kas ietver vienu vai vairākas pārsēšanās, iegādātas vienā komercdarījumā;
- 2) biļetēs vai citā (elektroniskā) dokumentā norādīts, ka biļetes ir atsevišķi pārvadājuma līgumi;
- 3) tikāt par to informēts pirms iegādes.

⁽¹⁾ Atlīdzinājumu izmaksā 30 dienās pēc pieprasījuma saņemšanas. Jums nav tiesību saņemt biļetes(-šu) atlīdzinājumu, ja dzelzceļa pārvadājumu uzņēmums ir piedāvājis un veicis nepieciešamos pasākumus maršruta maiņai vai brauciena turpināšanai līdz jūsu galamērķim un esat piekritis šim piedāvājumam.

⁽²⁾ Biļetes cenas kompensāciju izmaksā viena mēneša laikā pēc kompensācijas pieprasījuma iesniegšanas. Ņemiet vērā, ka dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi var noteikt minimālo summu, ko nenasniedzot kompensāciju neizmaksā. Šī minimālā summa nepārsniedz 4 EUR par katru biļeti. Turklāt Ņemiet vērā, ka par vienu no to pašu braucieni varat pieprasīt no dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma vai nu kompensāciju, vai biļetes(-šu) atlīdzinājumu, bet ne abus.

⁽³⁾ Ņemiet vērā, ka daži dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi kompensācijas piešķiršanai var noteikt robežvērtību, kas ir mazāka nekā 60 minūtes.

⁽⁴⁾ Ņemiet vērā, ka kavējuma noteikšanas un kompensācijas aprēķināšanas kritēriji ir noteikti dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma kompensācijas piešķiršanas kārtībā saskaņā ar Regulas (ES) 2021/782 19. panta 2. punktu.

⁽⁵⁾ Vērā ņem tikai izmaksas, kas ir atbilstīgas saskaņā ar Regulas (ES) 2021/782 18. panta 3. punktu un 20. panta 2. punktu. Ņemiet vērā, ka dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem ēdināšana un atspirdzinājumi jāpiedāvā apjomā, kas ir samērīgs ar gaidīšanas laiku, ja tie ir pieejami vilcienā vai stacijā vai tos iespējams samērīgā veidā piegādāt, ņemot vērā tādus kritērijus kā attālums līdz piegādātājam, piegādei vajadzīgais laiks un izmaksas. Izmaksas par citu pārvadātāju transporta pakalpojumu izmantošanu atlīdzina 30 dienās pēc pieprasījuma saņemšanas. Īpaši ieteicams iesniegt attiecīgus apliecinājumus dokumentus.

Plašāka informācija par pasažieru tiesībām un līdzekļiem to īstenošanai:

- tīmekļvietnē “Tava Eiropa”:
europa.eu/youreurope/citizens/travel/index_lv.htm
- lietotnē “Tavas pasažiera tiesības”, skenējot kvadrātkodu
- sazinoties ar *Europe Direct* pa tālruni 00 800 6 7 8 9 10 11



5. Informācija par personu

5.1. Vārds un uzvārds

5.1.1. Vārds:

5.1.2. Uzvārds:

5.2. Adrese

5.2.1. Iela:

5.2.2. Mājas Nr.:

5.2.3. Valsts:

5.2.4. Pasta indekss:

5.2.5. Pilsēta:

5.3. Kontaktinformācija

5.3.1. E-pasta adrese (*attiecīgā gadījumā norādiet rezervēšanas laikā izmantoto adresi*):

5.3.2. Tālruņa numurs:

5.4. Vēlamais atlīdzinājuma/kompensācijas samaksas veids (*atzīmējiet tikai vienu lodziņu*):

Nauda

Vaučeri un/vai citi pakalpojumi (ja tiek piedāvāti)

5.5. Maksājuma rekvizīti

(ja priekšroka tiek dota atlīdzinājumam/kompensācijai naudā)

5.5.1. *IBAN* (konta numurs):

5.5.2. *SWIFT/BIC* (maršrutēšanas numurs):

5.5.3. Citi maksāšanas līdzekļi, ko pasažieris izmantojis biļetes iegādei (piemēram, *PayPal*, *Apple pay* u. c.):

5.5.4. Konta turētāja vārds un uzvārds:

6. Papildu informācija saistībā ar biļeti/braucienu

Ja vēlaties, šeit varat pievienot papildu informāciju saistībā ar biļeti/braucienu, arī par papildu maksām citiem transporta pakalpojumu sniedzējiem vai par citām izmaksām (rēķinus par cita dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma pakalpojumiem, par autobusa, tālsatiksmes autobusa, taksometra izmantošanu, par viesnīcu vai citu izmitināšanu, ēdināšanu, atspirdzinājumiem). Ļoti ieteicams iesniegt attiecīgus apliecinājošus dokumentus. (ne vairāk par 2500 rakstzīmēm).

PIEVIENOJIET ATTIECĪGOS DOKUMENTUS

(piemēram, biļeti(-es) vai rezervācijas apstiprinājumu(-us), arī dokumentus par papildu izmaksām; attiecīgā gadījumā – kavēšanās/atcelšanas apstiprinājumu)

Uz persondatu apstrādi, izmantojot šo veidlapu, attiecas Vispārīgā datu aizsardzības regula (Regula (ES) 2016/679). Šīs veidlapas saņēmējs sniedz papildu informāciju par to, kā tiks apstrādāti jūsu persondati. **Ar šo apstiprinu, ka šīs kopējās atlīdzinājuma un kompensācijas veidlapas saņēmējs drīkst kopīgēt manus persondatus ar citām attiecīgajām personām, ja tas nepieciešams mana pieprasījuma apstrādei.**

Atzīmējiet ar krustiņu [X].

JĀ

NĒ

Ar šo apliecinu, ka visa šajā veidlapā sniegtā informācija ir patiesa un precīza kopumā un attiecībā uz visiem pasažieriem

Pieprasījuma iesniegšanas datums (diena/mēnesis/gads):

Pieprasījuma iesniegšanas vieta:

Pasažiera vai pasažiera pārstāvja vārds un uzvārds: